

# EL TELEGRAMA DEL RIF

DIARIO AJENO A LA POLÍTICA, DEFENSOR DE LOS INTERESES DE ESPAÑA EN MARRUECOS

Oficinas y talleres: Calle de Canalejas, número 16  
AÑO XIX.-Franquese concertado.

## ESPAÑA EN XAUEN

### UNA ORDEN Y UN PREGON

Es interesante la primera orden que el general Berenguer dictó en Xauen.

Dice textualmente:

Con la ocupación de la ciudad de Xauen hemos cumplido otra etapa, quizá la más difícil de la empresa que nos confió la Patria. Para alcanzarla ha sido preciso que todos pusierais al máximo rendimiento vuestra abnegación y energía, vuestra inteligencia y capacidad técnica, llegando por el derrumbe de esas virtudes que siempre fueron la característica de la raza, a poner nuestra Bandera donde nunca pudo ponerla ningún pueblo civilizado.

En este día solemne y de júbilo, en que todos pensamos con orgullo que allá en nuestra España se sentirán satisfechos de nosotros, yo, que por tener la suerte y el honor de mandarlos, recojo el fruto de vuestra brillante labor para ofrecerlo a la Patria, os doy la más sincera enhorabuena por el acierto y pericia con que habéis cumplido con vuestro deber, haciendo público testimonio de la profunda gratitud que debo a Generales, Jefes, Oficiales y tropa por su eficacísimo concurso, que da alicientes para proseguir esta ardua empresa y afirma su esperanza de darla ésta a vuestro General BERENGUER.

Por primera vez, pocos momentos después de entrar nuestras tropas en la ciudad santa, el pregónero marroquí, vor allí de la autoridad, pronunció palabras de agradecimiento al Majzen.

He aquí el nuevo pregón que los xauis oyeron:

No hay más Dios que Dios y Mahoma su Profeta. No vais a oír más que cosas agradables, Dios mediante. El Todopoderoso otorgue el éxito y la victoria al Majzen.

Todo aquel que sea portador de armas, entre a salga con ellas en sus casas ó en la ciudad, si algo le sucediese desagradable, que no culpe a otro sino a sí mismo, Dios concede la victoria a nuestro amo y Señor Muley el Mehedi. Y estas son las palabras del Majzen.

## DESDE TETUAN

(DE NUESTRO CORRESPONSAL)

### SESION DE LA GRUZ ROJA

Se ha reunido en sesión extraordinaria la Cruz Roja de Tetuán, con objeto de tomar acuerdos ante la toma de Xauen por nuestras invictas tropas.

El primer acuerdo ha sido que la Junta Directiva asista al recibimiento que se prepara al general Barquer, a su regreso a la capitalidad del Protectorado.

Terminada la reunión, una comisión de la Junta visitó al Secretario general, Alto Comisario Interino señor Sacavedra y al Cónsul interventor.

### FIESTA DE AVIACION

En el Hipódromo se ha celebrado una simpatética fiesta para solemnizar la toma de Xauen.

Ha sido preparada por los aviadores y resultat gran brillantez.

Concurrieron brillantes aeronaves de la buena sociedad tetuana, entre ellas las de Gómez Jordana, Sosa, Noriega, Lescuyet, Villalobos, Madrazo, etc.

Los aviadores hicieron los honores de su campamento y uno de ellos pronunció un entusiasta brindis, enalteciendo el triunfo alcanzado.

### ACTO RELIGIOSO

En la Iglesia de PP. Franciscanos se ha cantado la misa magna Salvo del maestro Estava, en acción de gracias por el triunfo.

### EL BAJÁ AL CAMPO

Este mañana ha salido para una hermosa huerta que posee no lejos de Tetuán, el Bajá de la ciudad S. el Hach Ahmed Torres, que como se sabe se encuentra enfermo.

Los médicos le han recomendado que durante algún tiempo repose, alejándose de los asuntos oficiales.

### FUGA DE PRESOS

Una vez apresado el camino, se repiten las evasiones de la cárceles europeas.

Ayer se marcharon tres presos, uno de ellos sujeto a la jurisdicción de Gareira.

Se trata deudos locales que no reunían las necesarias condiciones de seguridad.

Las pesquisas hechas en busca de los fugados, han sido hasta el presente estériles.

### EL AVIADOR ALEMÁN

El aviador alemán llegado de la costa y que relata haber caído en viaje aéreo postal, no ha resultado de dicha nación.

El cónsul de Alemania en Tetuán se dirigió a Rio Marín, entrevistándose con el viajero, que resultó ser checo eslovaco, nacido en las fuentes de Praga, en la Bohemia, y de origen israelita.

Hay quien asegura que no es aviador, sino un desertor de la legión extranjera francesa, como los demás que llegaron, de nacionalidad rumana.

Ha referido éste que fueron contratados para el servicio en Marruecos, desembarcando en Bizerta para pasar a Sidi Bel Abbes, donde se les filó.

En uno de los batallones tomaron parte, según refieren, en numerosos hechos de armas, últimamente a las órdenes del general Poenitán.

Al desertar se encaminaron hacia la costa y viendo una barca próxima a la playa, suplicaron a su patrón, indígena, que les admitiera a bordo, lo que hizo.

Por órdenes de las autoridades de Tetuán, se ha facilitado traje y calzado a los siete extranjeros de que me vengo ocupando.

Todos serán conducidos a la Península a disposición de sus respectivos cónsules, según corresponde.

### REGRESO

Después de unos días de estancia en Tetuán, ha regresado a Tánger el secretario de Embajada con destino en la Legación de España en aquella ciudad, señor Sangroniz.

### CORRESPONSAL

### "Heraldo de Melilla"

Sr. Director de EL TELEGRAMA DEL RIF

Mi distinguido compañero: Rúegole la publicación de estas líneas, destinadas a hacer saber a mis queridos lectores que, circunstancias de momento, impiden que los mismos, impidieren que "Heraldo de Melilla" aparezca hoy.

Suspendida la publicación del diario en que puse todos mis desvelos, y no habiéndolo podido decir a los lectores desde sus columnas, acudí a las de EL TELEGRAMA DEL RIF, en su sustitución.

Mil gracias, Sr. Director, por su hospitalidad.

José Ferrín.

Melilla 22 10 920.

### Las observaciones meteorológicas en Fomento

#### ADQUISICIÓN DE MATERIAL

En la última sesión celebrada por la Junta de Fomento, se tomó el acuerdo, a propuesta de su ingeniero director señor Bielza, de reforzar el material meteorológico, adquiriéndose los aparatos necesarios para que el servicio pueda realizar en las condiciones debidas.

La Junta de Fomento carecía, en efecto, de medios bastante para el aludido servicio, que desde hace algún tiempo es importanteísimo, en sus relaciones con la navegación aérea.

Establecida: varias lluvias, son datos preciosos para los viajeros del aire, los que se refieren al estado del tiempo, en los distintos puntos, con influencia sobre las rutas y por eso la Junta de Fomento viene de telegrafizando dos veces por día el resultado de sus observaciones para su curso a los lugares designados.

Hacía, pues, falta, que se contara con un buen observatorio, mucho más exacto que seguramente se el león, no pasará mucho tiempo en que la Sociedad publique el concurso para el establecimiento de la sede postal Málaga-Melilla, destinada a ser muy pronto una realidad.

Los datos meteorológicos son de una utilización indispensable y los aviones necesitan conocer las indicaciones barométricas, termométricas, igrométricas, etc., para calcular con la posible exactitud las variaciones de la atmósfera.

Ha sido, pues, bien fundado el acuerdo de la Junta de refutar su material.

En uno de los batallones tomaron parte, según refieren, en numerosos hechos de armas, últimamente a las órdenes del general Poenitán.

Al desertar se encaminaron hacia la costa y viendo una barca próxima a la playa, suplicaron a su patrón, indígena, que les admitiera a bordo, lo que hizo.

Por órdenes de las autoridades de Tetuán, se ha facilitado traje y calzado a los siete extranjeros de que me vengo ocupando.

Director, propietario y fundador: CÁNDIDO LOBERA GIRELA

MELILLA. Sábado 23 de Octubre de 1920-Nº 7.194

NÚMERO SUELTO: DÍAS CINCO

## PLAZA Y CAMPO

Cuando se dispone a zarpar para Chafarinas el vapor «Gandia», sufrió una avería en un tubo de la máquina, que lo obligó a suspender el viaje.

Una vez reparada, ayer al medio día zarpó para Alhucemas y Peñón.

Mañana, domingo, a las siete de la mañana, abandonó nuestro puerto con rumbo a Chafarinas y Cabo de Agua.

Regresará en las últimas horas de la tarde a fin de reanudar el día siguiente su viaje a las plazas menores.

Durante su permanencia en Melilla, el Subinspector farmacéutico de primera don Ladislao Nieto, ha girado una visita de inspección a las farmacias del territorio, de la que ha quedado muy satisfecho.

Ese señor Nieto regresó ayer tarde a la península, siendo despedido en el muelle por muchos compañeros y amigos.

El ilustre catedrático de la Universidad Central, don Lucas Fernández Navarro, después de efectuar interesantes trabajos científicos en la zona ocupada, para los que fué comisionado por el ministerio respectivo, regresó ayer tarde a la península.

Antes estuvo en la Comandancia General despidiendo del general Fernández Silvestre, al que expresó su gratitud por las atenciones que le había dispensado durante su permanencia en Melilla.

Este servicio lo efectuó ayer despedido por el presidente de la Universidad de Madrid, don Alfonso XIII, y formada por los presidentes de las Cámaras oficiales, con el encargo de hacer las oportunas gestiones, empezando por visitar al general Fernández Silvestre.

En uno de los escaparates de «La Reconquista», ha quedado expuesto, y llama mucho la atención, un magnífico manto de paño de altar, pintado por la bella señorita María Gallo, artista de gran porvenir.

El artístico trabajo ha sido adquirido por don Faustino Luenga de Giménez, con destino al Santuario de Nuestra Señora de la Fuensanta, de Cofín (Málaga).

Este servicio lo efectuó el vapor «Isla de Menorca», que saldrá todos los martes de Orán directo para Melilla. Los miércoles, a las cinco de la tarde, zarpará de nuestro puerto al altar, pintado por la bella señorita María Gallo, artista de gran porvenir.

La Compañía Transmediterránea ha scordado restablecer el servicio de vapores a Orán, interrumpido desde hace algún tiempo. Así se lo comunicó ayer por telégrafo al Delegado en Melilla don Ramiro Santa-maria.

Dicho servicio lo efectuará el vapor «Isla de Menorca», que saldrá todos los martes de Orán directo para Melilla. Los miércoles, a las cinco de la tarde, zarpará de nuestro puerto al altar, pintado por la bella señorita María Gallo, artista de gran porvenir.

Se está confeccionando el expediente para el cobro del canon del año 1919, por procedimiento de apremio.

La Agencia ejecutiva de la Junta de Arbitrios ha empezado la cobranza por procedimiento de apremio del arbitrio de carros de transportes, correspondiente al tercer trimestre.

Seguidamente comenzará el cobro del arbitrio sobre carros industriales y bicicletas.

Ayer se observó bastante abundancia de paseado en los mercados y pescadería de Flores, oscilando a precios relativamente económicos.

A la par de la remitieron cierto cincuenta buitres de pescado.

En los primeros días del próximo mes de Diciembre llegarán a esta plaza, donde pasará varios días, nuestro querido amigo el notable periodista don José María Marbotto, director de «El Correo Español», de Orán, y secretario de la Cámara de Comercio española de aquella ciudad.

Se encuentra enfermo el teniente del regimiento de África don Julio Alonso.

En Orán, donde ha pasado una temporada, regresó el intérprete de la Oficina legativa don Manuel Fernández.

También regresó de Madrid el intérprete de dicho centro don Benito Gómez.

Con brillantísimas notas ha aprobado seis asignaturas de la Facultad de Derecho, en la Universidad de Granada, don Gabriel de Morales, hijo del coronel de la Oficina indígena.

Por la Oficina indígena se ha remitido a los entonces más respetados de los europeos e indígenas autorizados por la Delegación de Fomento para comprar lana y carbón.

También se han remitido ejemplares del diario de Gran Vía en la inauguración de la Mecerreyra de Zelután.

Abel Ben Amar ha solicitado establecer un comercio en la posición de Ucifia.

Se ha autorizado a la sexta mila de policía indígena para efectuar obras de construcción del merabito de Sidi Harhan, en la localidad de Beni Moyal.

Asimismo se autoriza a la séptima mila para la conducción de aguas a la mezquita de Tahadit.

Marchó a Málaga el funcionario de la Junta de Arbitrios don Ramón Vega.

Han sido robados carteros superanumarios de esta Administración de Correos, en los exámenes celebrados, los aspirantes José Jiménez Villanueva, Marcos Clurella Madurell y Francisco Sierra Rojas.

## EN LA CAMARA DELA PROPIEDAD

### UNA COMISION

Anteayer y convocada por el Sr. Quelipo, se celebró en la Cámara de la Propiedad una reunión, a la que concursaron representantes de las entidades locales, distinguidas personalidades y representantes de la prensa.

Para su publicación recibimos anoche una extrafina nota que por tal razón, lamentándolo, no podemos insertar, habiéndonos limitado a dar un extracto.

El Sr. Quelipo llamó la atención de los asistentes acerca de la necesidad de que Melilla haga cuenta ésta de su parte para que los problemas que de modo vital le afectan, tengan pronta y favorable solución. Entre ellos citó los referentes al puerto; el ferrocarril hasta el Muluya y puente sobre este río y el camino de hierro del lateral rifiego; el establecimiento de una escuela musulmana de estudios superiores, Instituto de segunda enseñanza, Escuela de Comercio y de artes y oficios; construcción de una mezquita; asilo para ancianos; orfanato y hospital civil; Banco Agrícola y positos que luchen contra la usurpa. Creación de una Academia provincial, fundación de industrias y urbanización de Melilla.

Este programa fué naturalmente bien acogido y después de varios discursos, se nombró una comisión bajo la presidencia de D. Álvaro Bielza y formada por los presidentes de las Cámaras oficiales, con el encargo de hacer las oportunas gestiones, empezando por visitar al general Fernández Silvestre.

Ayer estuvo en efecto la comisión en la Comandancia y S. E., después de agradecer la visita, ofreció ayudar a la obra decididamente.

Solo nos queda decir que EL TELEGRAMA DEL RIF, cuya vida está consagrada a la defensa de los intereses de España en Marruecos, y cuyas colecciones están llenas de trabajos dedicados a los más importantes problemas de ese orden, no necesita ofrecer su colaboración, pues con ella no hará otra cosa que seguir sus tareas.

III

Todas estas razones explican el fenómeno que antes aludía de por qué estando pacíficos los alrededores de Melilla y habiéndose implantado en ella los Juzgados civiles, no tiene, sin embargo, Ayuntamiento y Alcalde civil.

Temerosos los Gobiernos de que la política socavase los prestigios del mando, necesarios siempre, pero más en Marruecos, y no ocultándose que con el Ayuntamiento vendría aquella, al tener que convocar a elecciones para concejales por el sistema de la Ley electoral de 8 de Agosto de 1907—cuyo artículo 1º consagra el principio del sufragio universal y establece el 24º un procedimiento para la proclamación de candidatos esencialmente políticos,—han optado por conservar el régimen actual, sin atreverse a reformarlo, a pesar de las demandas y clamores de la opinión pública.

Llegado éste punto es hora ya de preguntar: ¿Pero es que el Ayuntamiento civil no puede organizarse sin que le prenda y acompañe la política? ¿Es ac

# INFORMACIÓN TELEGRÁFICA

## De nuestros corresponsales en Madrid, Provincias y Extranjero

### DIVERSAS NOTICIAS

"La Gaceta"

Madrid 22

Publica lo siguiente: Real Orden eleccional disponiendo que hasta el 30 de Diciembre del año actual, se establezca el turno de preferencia en las facturaciones de abonos.

Sánchez Guerra, mejorado

Madrid 22

El Sr. Sánchez Guerra se encuentra mejoradísimo de la operación de un antrax que se le practicó ayer.

Oposiciones aplazadas

Madrid 22

Se han aplazado hasta que pase el periodo electoral, las oposiciones de notarios que se anunciaron para fines de Noviembre, como igualmente los de archiveros bibliotecarios y arqueólogos.

El Rey a Guadalajara

Madrid, 22

Mañana irá el Rey a Guadalajara, para asistir a la jura de la bandera en la Academia.

Café á Barcelona

Madrid 22

Hoy marchará á Barcelona el ministro del Trabajo.

Le acompañará el subsecretario de Fomento.

DE PROVINCIAS

Alcalde destituido

Madrid 22

BILBAO.—El Gobernador ha destituido al alcalde de Tránsito que convocó el Ayuntamiento para protestar de la muerte de Marcelino Charcez, por el sargento de la Benemérita.

También en aquella sesión se acordó pedir la suspensión del puesto de la Benemérita por otro de guardia forestal.

Los asediantes les ha estimado suficiente al Gobernador, quien ha procedido contra el alcalde.

Coleta en peligro

Madrid 22

FERROL.—Un remolcador del Arsenal salió para auxiliar á la goleta "Ángela Layana" que fue arrastrada por el temporal hasta la playa de San Jorge.

El remolcador la ha traído al puerto, donde reparará averías.

Los tripulantes no sufrieron novedad.

El barco se dirige desde Bilbao á Barcelona con un cargamento de vidrio por valor de un millón de pesetas.

La Infanta á Barcelona

Madrid, 22

BARCELONA.—Se rumora que á mediados de la próxima semana vendrá á Barcelona la Infanta Isabel.

Maniobras militares

Madrid 21

ALICANTE.—Ha llegado el regimiento de caballería de Victoria Eugenia, comenzando las maniobras que había comenzado.

Los oficiales fueron obsequiados con un luchón por sus compañeros del regimiento de la Princesa.

A la tropa se le sirvió un rancho extraordinario.

El regimiento marchará á Castellón, donde se celebrará un supuesto táctico.

Accidente tranviano

Madrid 22

SEVILLA.—A causa del mal estado de las líneas tranviarias, en el camino del cementerio desarrancó un tranvía, chocando contra un poste.

Resultaron dos viajeros heridos.

Carbonífera del Rif

Garras de bolas y lona cortada para horquillas y calderas

JABÓN ECONÓMICO

LA BARRA 1'60

Buzón de avisos: O'Donell, 41

Fábrica: Alcaudete, km. 3

(Barrio Industrial)

### Conflictos sociales

Obrero agredido

Madrid, 22

BILBAO.—En Aranguren los socialistas intentaron agredir a un obrero.

Este se refugió en la casa del alcalde. Al volver a salir, los socialistas le golpearon en la cabeza, hiriéndole.

La Benemérita detuvo a dos de los asesores.

Huelga resuelta

Madrid 22

FERROL.—Se ha resuelto la huelga de exportadores de pescado.

En el muelle se han reanudado los trabajos.

La de Riotinto

Madrid, 22

HUELVA.—El sindicato de obreros y empleados de Riotinto ha contestado á la invitación de la dirección para que

reanudasen el trabajo el día 25 ofreciéndoles aumento, haciendo constar que no irán al trabajo si la empresa no firma las bases.

Fárcero tiroteado

Madrid 22

SEVILLA.—Esta mañana, al asaltar los fueros de la calle de Matos, el fárcero Albino Augusto, fue objeto de tres disparos por dos individuos que le seguían. Albino resultó herido.

Este persiguió á los agresores acompañado de algunos guardias, sin darles alcance.

Como el fárcero conocía á uno de aquellos llamado Enrique Camacho, se encamino á su domicilio, deteniéndole.

Detención importante

Madrid 22

ZARAGOZA.—La Benemérita ha detenido en el barrio de San Juan al jefe del movimiento comunista.

Ha sido encarcelado á disposición de la autoridad militar.

Teniente coacciones

Madrid 22

ZARAGOZA.—Algunos patronos confesionistas han pedido al gobernador civil enviar fuerza pública, pues la mayoría de los obreros quieren reanudar el trabajo pero temen las coacciones.

Homicida abusivo

Madrid 22

BILBAO.—Se ha visto la causa contra José Bueno, acusado de haber matado en su casa a un vecino.

El procesado negó su participación en el hecho y el tribunal lo absolió libremente.

Gestacionando una solución

Madrid 22

CORUÑA.—En la Comandancia de Marina se ha celebrado la primera entrevista con los armadores de vapores pesqueros sin llegar á un acuerdo para solucionar la huelga.

Si en otra entrevista no se llega a este acuerdo, los vapores de pesca se trasladarán á otros puertos.

Los demás conflictos siguen igual.

DEL EXTRANJERO

### Sentimiento en Guadalajara

Madrid 22

La muerte del héroe teniente de Ingenieros Sr. Figueiroa, ha causado profundo sentimiento en Guadalajara, donde su funeral gozaba de grandes afectos y simpatías.

Las autoridades y otras muchas significativas personas de aquella capital, han testimoniado su sentimiento al Conde en expresivos telegramas.

Traslado del cadáver

Madrid 22

Dijo que el cadáver del fallecido oficial será embalsamado y conducido al panteón de los marqueses de Villa-mor, donde recibirá sepultura.

Todos los periódicos publican artículos necrológicos, ensalzando los méritos que adoraban al héroe teniente de Ingenieros Sr. Figueiroa.

Cotización importante

Madrid 22

ZARAGOZA.—La Benemérita ha detenido en el barrio de San Juan al jefe del movimiento comunista.

Ha sido encarcelado á disposición de la autoridad militar.

Cotización de ayer

Interior . . . . . 71'20

Exterior . . . . . 88'70

Amortizable 4% . . . . . 95'60

Amortizable 5% . . . . . 88'00

Nuevo . . . . . 95'25

Banco . . . . . 53'250

Tabacos . . . . . 302'00

Rio de la Plata . . . . . 278'00

Frances: Cuarenta y cinco ochenta.

Libras: Veinticinco treinta y dos.

Marcos: diez veintiuno.

Dólares: siete.

Francos suizos: ciento once sesenta.

Cotización de hoy

Madrid, 22.

Interior . . . . . 71'15

Exterior . . . . . 84'00

Amortizable al 5% . . . . . 93'50

Amortizable al 4% . . . . . 88'00

IId. Id. nuevo . . . . . 95'60

Banco . . . . . 53'400

Tabacos . . . . . 302'00

Rio de la Plata . . . . . 280'00

Frances: Cuarenta y cinco cincuenta.

Libras: Veinticinco treinta y cuatro.

Marcos: Diez veinte.

Dólares: Siete tres.

Extensa conferencia

### BELGICA

Los restos del general Leman

Madrid, 22

BRUSELAS.—Con extraordinaria solemnidad se ha verificado el traslado desde la estación al Parlamento, de los restos del héroe general Leman, siendo luego expuestos en la capilla ardiente.

La caravana cubierta por las tropas y los niños de las escuelas, invadió las calles inmensa muchedumbre.

Representantes del Rey y personalidades del ejército, diplomáticas y políticas recibieron los restos en la estatua.

Junto al representante del Rey se hallaba el mariscal Petain.

### ACADEMIA GENERAL

PREPARACIONES ESPECIALIZADAS

#### MILITARES

Teniente de Intendencia  
D. JOSÉ DÁVILA Y PARADINAS  
y profesorado competente.

#### CORREOS Y TELEGRAFOS

A cargo de Oficiales de ambos Cuerpos  
Excelente material de Enseñanza  
FÍSICA Y QUÍMICA

Director: D. SEBASTIÁN LUSTAU ORTEGA.

3433 b

#### RADIO

DON ALFREDO MARCOS  
y profesores de idiomas  
CON INSTALACIÓN RADIO  
para prácticas.

#### IDIOMAS

FRANCÉS E INGLÉS  
Clases colectivas económicas.—Método práctico AIGE.—Rápidos progresos

ALFONSO XIII, NÚM. 34

4072-b

FRENTE A LA PLAZA DE ÁFRICA

4072-b

DROGUERIA Y PERFUMERIA

LA LEVANTINA

4072-b

ALFONSO XIII, NÚM. 34

4072-b

Banco de Cartagena

MELILLA

Realiza otras clases las operaciones siguientes:  
Despacho pacífico comercial sobre Melilla y sobre todos los países de África, Europa y América.  
Atres créditos simples ó documentales sobre todas las partes del mundo.

Compra y vende divisas extranjeras á plazos ó a cuenta.

No entraña costes y viene sencilla informes á vista.

Atención especial á la correspondencia de los carteros.

Entrega los oficiales que trabajan en las distintas dependencias de la Casa Correos, abandonando el trabajo á fuerza de intimidación.

Este produce malestar entre los carteros y en

## El regimiento de Alcántara a Segangan

Cumpliendo órdenes del Comandante General señor Fernández Silvestre, el regimiento de Alcántara procederá uno de estos días a trasladar su residencia al poblado de Segangan.

A este efecto, las fuerzas de Regulares allí destacadas, evacuarán los barracones que hasta ahora ocupan, y en los que establecerá su cuartel el primero de los citados Cueros.

De éste sólo quedarán en la plaza, la plana mayor y el escuadrón de ametralladoras.

En el vecindario de Segangan, el traslado del regimiento de Alcántara, ha causado gran revuelta.

## VIAJEROS

Han regresado don Anselmo Calvo, don Antonio Gómez, don Francisco Rodríguez, don Emilio Alruger, don Antonio Lago, don Rafael Capelanes, don Remón Huerta, don Francisco Garete, don Francisco Mir, don Angel Domenech, don Gabriel Carmona, don Luis Martínez, don José Levy, don Pedro Gil, don Baldomero Fernández, don José Giménez y don Emilio Hernández.

Han marchado don Sigifredo Sínz, don Enrique Tárrega, don José Varela, don Antonio Jiménez, don Francisco G. Ramos y el laureado poeta don Alberto Álvarez Cienfuegos.

## DE CORREOS

Marchó a Villacarrillo (Jaén), a cuya estación ha sido destinado, el oficial de Correos don José Juan de Alarcón, que prestaba sus servicios en esta Administración.

A este centro ha sido destinado el oficial de igual categoría, don Rafael Tendero, que presta servicio en Alicante.

Han quedado sin efecto los destinos a esta Administración de Correos de los oficiales don José del Río Armenta, don Blas Díaz y Díaz y don Andrés Merín Aguiluz.

También ha quedado sin efecto el traslado a Orgiva del oficial de esta Administración don Luis Andújar.

## EL USO DE ARMAS

Todos los señores no militares que hasta la fecha tengan solicitada autorización del Excmo. Sr. Comandante General, para uso de arma certa para su defensa personal y los que en lo sucesivo lo soliciten, deberán acompañar a sus solicitudes las tarjetas del Timbre correspondiente, que podrán proveerse en las expendedurias de la Compañía Arrendataria de Tabacos. Así mismo, y una vez concedida la autorización provisoria de la mencionada tarjeta, deberán presentarse en las oficinas de la casa cuartel de la Guardia Civil, provistos de otra tarjeta llamada guía, que también venden en los establecimientos, para su registro y autorización correspondiente, por el citado jefe de la Guardia Civil. Todo en cumplimiento al Real Decreto de 15 de Septiembre de 1920 («Diario Oficial» número 211).

## GRAN HOTEL, CAFÉ Y RESTAURANT "MARINA"

El dueño de este establecimiento, atendiendo a las peticiones de su numerosa clientela, tiene el gusto de poner en conocimiento de la misma que desde el día 7 del corriente queda abierto el Restaurant con un servicio esmerado y una carta lo más extensa y abundante posible. La cocina estará cargo de un acreditado cocinero.

## Comandancia General de Melilla

### ESTADO MAYOR

### Revista anual

Durante los meses de Noviembre y Diciembre próximos, todos los individuos sujetos al servicio militar que no estén en filas, cualquier que sea su situación, deben pasar la revista anual que previene la vigente Ley de Recrutamiento, en la forma que determina la Real Orden de 17 de Octubre de 1903 (C. L. núm. 154).

A tal fin, los que tengan su residencia en esta población y no perforenca a ningún Cuerpo de guarnición en este Territorio, deberán presentarse de 17 a 19, en cualquier día hábil de los expresados meses, en el Negociado de Plaza de esta Comandancia General, con el pase que deben tener en su poder; bien entendido que los que dejen de hacerlo, o cambien de residencia sin autorización, incurrirán en la responsabilidad que señala la mencionada Ley y R. O. de 6 de Diciembre de 1916 (C. L. núm. 263), quedando obligados al pago de multas de 25 a 1000 pesetas, prisión subsidiaria correspondiente o a servir en filas de uno a cuatro meses, según los casos, no entregándoseles hasta que legalicen su situación el certificado de soltería ni la licencia absoluta.

Los individuos que por razón de su residencia u ocupación habitual les convenga pasársela en Nádor, podrán hacerlo en dicho punto, presentándose a dicho efecto en la Intervención Local del Consulado de la Nación, con el pase de situación militar correspondiente.

Melilla 16 de Octubre de 1920.—D. O. de S. E.: El Coronel Jefe de E. M., Gerardo Sánchez Monge.

## Gran Sastrería Ricardo Fius

TRAJES Y GABANES  
UNIFORMES MILITARES  
PELIZAS, CAPOTAS, ETC.

ALFONSO XIII, 5 - Teléfono 23 - MELILLA

## INFORMACIÓN MILITAR

### Presentados

Ayer cumplimentaron al Comandante General señor Fernández Silvestre, el regimiento de Alcántara procederá uno de estos días a trasladar su residencia al poblado de Segangan.

A este efecto, las fuerzas de Regulares allí destacadas, evacuarán los barracones que hasta ahora ocupan, y en los que establecerá su cuartel el primero de los citados Cueros.

De éste sólo quedarán en la plaza, la plana mayor y el escuadrón de ametralladoras.

En el vecindario de Segangan, el traslado del regimiento de Alcántara, ha causado gran revuelta.

Tenientes, don Jesús Rodríguez, don Manuel Castro, don Joaquín Franco, don Antonio Negueras y don Clemente Latejada.

Alféreces, don Julián Fernández y don Santiago Martínez.

### Al campo

El teniente coronel don José Subirán y el comandante don Adelio Felipe Baez, marcarán hoy al campo.

### Llegada de una compañía

De la posición del Batel, ha llegado la sexta compañía de las tropas de Intendencia que manda el capitán don Heroncio Velasco.

### Consideración de suboficial

Se ha dispuesto que el veterinario auxiliar del regimiento de Alcántara don Ignacio Sánchez Fernández, disfrute de las consideraciones de suboficial, y del saludo por las clases e individuos del cuerpo con ocasión de todo acto de servicio.

### Servicio de la plaza para hoy

Jefe de dia: teniente coronel de Cerino, don Manuel Alcántara.

Imaginaria: Ofre de Alcántara, don Fernando Primo de Rivera,

Juez de guardia: Comandante don Manuel Ramírez.

Imagenaria: Capitán don Francisco Muñoz.

H. y P. San Fernando, segundo capitán.

Reconocimiento y artículos de pienso, Alcántara.

Ordenanza para el jefe de dia Alcántara. Parada. Los enemigos de la guarnición.

Principal: Melilla (Santiago).

Oficiales y sargentos de vigilancia por la plaza, los cuerpos de la guarnición.

Pas para S. E., Artillería.

Cocina visita Hospital, Artillería.

El comandante sargento mayor, Juan Laverón.—Visto bueno, el coronel jefe de Estado Mayor, Gerardo Sánchez Mengo.

### CULTOS

Mañana domingo, a las ocho, se dirá una misa solemne en el altar de la Virgen del Perpetuo Socorro, de la Iglesia de la Concepción, y en ella se dará la Sagrada Comunión, a las personas piadosas que lo deseen.

El mismo día, a las cuatro y media de la tarde, celebrará junta general la Asociación del Escapulario de San José, establecida canónicamente en la misma iglesia, para tratar de asuntos importantes relacionados con dicha Asociación.

Se ruega la asistencia de todas las asociadas.

## S. SARRY

### MEDICINA GENERAL VENÉREO Y SÍFILIS

De 3 a 5 y de 8 a 9  
Cardenal Cisneros 10,  
(bajo derecha)

1273 a

## MUEBLES

Gran Salón de Exposiciones

Tapicerías-Somiers-Colchones

Precios sin competencia

GRAMOFONOS Y DISCOS

Objetos de regalo y arte

La Reconquista'

3424-b

## Regimiento de Infantería Melilla núm. 59

### ANUNCIO

Necesitando este Cuerpo adquirir las prendas que se expresan a continuación para la Sociedad Ciclista afecta al Regimiento, los constructores que deseen servirlo, presentarán proposiciones y tipos hasta el día 5 del mes de Noviembre, fecha en que se dará por terminada la admisión de pajes, debiendo los concursantes tener presentes las condiciones siguientes:

1.º Los gastos han de ser de procedencia nacional y puestos libres de gastos, en el almacén del Cuerpo.

2.º Será preciso para concursar hacer un depósito en la Caja del Cuerpo, igual al 10 por 100 de la construcción para responder a la oferta que hagan, quedando dicho importe en beneficio del fondo del material, caso de no dar cumplimiento a lo ofrecido.

3.º En las proposiciones ha de hacerse constar el tiempo que mencionen el precio ofrecido hasta la total entrega, sean cuales fueren las causas que concurren.

4.º Tiempo máximo de entrega de la construcción.

5.º Los tipos y las construcciones que no se ajusten al modelo aprobado quedarán en el almacén del Cuerpo a disposición de sus dueños.

6.º Cobrarán por turno de acreedores, siendo de cuenta de los constructores el pago del importe de los anuncios.

PRENDAS QUE SE CITAN

Chaqueteras de paño, 12; idem kaki, 25; guerreras idem, 25; pantalones idem, 50; medias de lana, 100; Jersey, 12; zapatos, 25; emblemas, 12; gorras de paño, 12; idem kaki, 12.

Melilla 20 de Octubre de 1920.—El Comandante Mayor, Juan Velázquez, V.º B.

—El Coronel, Araujo. 4.689-b

### Preparación: Invertibles esterilizados

## OBSEQUIOS

### A LOS CONSUMIDORES DE LA MUY AFAMADA

### HARINA LACTEADA NESTLE

La casa NESTLE & ANGLO-SWISS CONDENSED MILK, Co.

de Gibraltar, productora de la acreditada

### HARINA LACTEADA NESTLE

el mejor alimento para los niños y personas de estómago débil, se complace en obsequiar a sus numerosos favorecedores con un BIBERÓN NESTLE.

Al envío de 20 etiquetas de latas de

### HARINA LACTEADA NESTLE

en las Oficinas de

NESTLE & ANGLO-SWISS CONDENSED CO.,  
P. O. BOX Núm. 86.—GIBRALTAR

También recibirán nuestros favorecedores

### UNA TETINA Y UNA VÁLVULA

contra el envío de 10 etiquetas de

### HARINA LACTEADA NESTLE

La HARINA LACTEADA NESTLE está de venta en todos los establecimientos de Ultramarinos y Farmacias.

3427 b

## Bazar "LA CARTUJA"

Este nuevo establecimiento acaba de recibir importantes compras realizadas en España y el Extranjero de

### LOZA, CRISTALERÍA, PORCELANA Y VAJILLAS

#### Objetos para regalos.

Surtidor completo en flores artificiales.

CHACEL, núm. 7 (antes Tetuán) 4065-b

## LA LABOR DE "EL TELEGRAMA DEL RIF" EN DIECIOCHO AÑOS

### 23 DE OCTUBRE

1902.—Se inutilizó la colección.

1903.—Consideraciones respecto al supuesto fático del 19.—Desde Chafarinas.

1904.—Política de extracción.—Desde Tingüier.—Llamamiento a la caridad.—Los franceses en el Rif, según un periódico tangierino.

1905.—Hoja telegráfica.

1906.—Insertamos una opinión respecto a la expulsión de nuestros aceites de los mercados de Marruecos.—Ecos de la insurrección.—Los cumplidores, por E. Blanco.—Extremos del fanatismo.—Figurín de momias.

1907.—El lamentable estado del cementerio español en Tetuán.—Información gráfica de las inundaciones en Cataluña.—La suscripción en favor de Maizga.

1908.—La situación en el vecino campo.—Notas marroquíes.—Los sucesos de Mogador.—Desde Zaragoza.—Celebra sesión la Junta de Arbitrios.—Suplemento Árabe.

1909.—El combate de Refaja en la Chauia.

—El señor Moret recomienda la calma en la cuestión de Marruecos.—Los servicios auxiliares del Ejército.—Información del temporal.

1910.—La edificación de pabellones y cuarteles. Un banquete conmemorativo de su fundación en la Cámara de Comercio.—Continúa publicándose el antiguo proyecto de abastecimiento a Melilla de aguas potables.

1911.—Hoja telegráfica.

1912.—La cuestión de las harinas en Marruecos. El relevo de fuerzas en la zona.—Notas del Imperio.—Creación de una misa

de policía.—La casa de Cervantes, por F. Carrasco.

1913.—El proyecto del ferrocarril Nádor-Melilla.—Sigue el regimiento de bienes habiles.—Lápidas en honor de las banderas laureadas.—Organización judicial en Marruecos.—Regulares a Ceuta.—Un «dahir» sobre los bienes inmuebles en Marruecos.

1914.—Desde Nádor.—La comisión de fuerzas vivas gestiona la reparación de los cables.—La palabra del nuevo Rey en Rumanía.—Bendición del cementerio de Kadur.

1915.—América y no África, por Don López.—Episodios de la vida del marqués de Ríos.—Las minas españolas pueden dar bastante carbón.—Importante robo en Nádor.

1916.—Las empresas concursantes al ferrocarril de Nádor-Tistitún, según «La Epoca».—Los árboles en Marruecos: «El Táy».—El censo de población en España.

—La nueva instalación de la casa de socorro.—El monopolio de las cerillas.—Para las damas.

**FARMACIA**  
del Licenciado J. B. Campos. — ALFONSO XIII, 26  
Medicamentos químicamente puros. — Especiales nacionales y extranjeros. — Aguas minerales. — Oxígeno. — Sueros. — Vacunas. — Inyectables. — Ortopedia. — Material quirúrgico.  
VENDAS, GASAS Y ALGODÓN ESTERILIZADO AL DETALL  
ESTERILIZACIONES POR ENCARGO

## Compañía Trasmediterránea. — Barcelona

### Servicio Melilla-Málaga-Melilla

LLEGADA de Melilla los miércoles, viernes y domingo. — SALIDA para Málaga los lunes, miércoles y viernes, a las 19 horas.

Servicio entre Melilla-Petón de Vela-Alhucemas y Chafarinas. Salidas de Melilla para Petón y Alhucemas los lunes y viernes a las diez de la mañana, regresando los miércoles y sábados por la tarde.

Salidas de Melilla para Cabo de Agua y Chafarinas los miércoles a las doce de la mañana, regresando a Melilla los jueves por la mañana.

Servicio semanal entre Barcelona-Castellón—Valencia-Almería—Melilla-Ceuta—Sevilla-Alicante—Castellón y Barcelona.

Llegada de Almería los domingos, saliendo el mismo día para Ceuta.

Servicio quincenal. — Liverpool-Melilla-Barcelona:

Escalas en Pasajes, Bilbao, Santander, Mussel, Coruña, Villagarcía, Vigo, Huelva, Sevilla, Cádiz, Tánger, Ceuta, Melilla, Málaga, Cartagena, Alicante, Valencia y Barcelona.

Servicio semanal entre Melilla-Orán-Almería y Almería.

Salida de Melilla para Orán, los viernes a las 17 horas.

Salida de Orán para Almería, los sábados.

Salida de Alicante para Orán, los lunes.

Salida de Orán para Melilla, los martes.

Salida de Melilla para Almería, los miércoles.

Salida de Almería para Melilla, los jueves.

Servicio regular mensual entre España-New York-España

Es inaugurado este servicio el día primero de Abril, partiendo de Barcelona para Nueva York, haciendo escalas en los principales puertos del Mediterráneo.

El primer de Mayo se inaugura el servicio Nueva York-Barcelona, haciendo escalas en los principales puertos del Mediterráneo y admitiéndose carga para Melilla con conocimientos directos, con trasbordo en el puerto más próximo en que haga escala el vapor.

Sofacilitará cuantos detalles se desee en la Delegación de la Compañía en Melilla, calle General Marina, núm. 1. Teléfono, 177.

## Compañía Española de Minas del Río FERROCARRIL

Línea de Melilla a Nador y San Juan de las Minas ASCENDENTES

TARIFA MILÉSIMA		REPASO		TICKET E.º 1		TICKET E.º 2	
1.º	2.º			Lle- ga- da	Salida	Lle- ga- da	Salida
Melilla-Viñete				700	13'55		
Hipódromo				708	14'03	14'13	
Empedra				727	14'19	14'20	
Atalayón				738	14'40	14'50	
Nador				750	15'04	15'05	
Seguenda				819	15'20		
San Juan de las Minas				835			

DESCENDENTES		REPASO		TICKET E.º 1		TICKET E.º 2	
1.º	2.º			Lle- ga- da	Salida	Lle- ga- da	Salida
Melilla-Viñete				11'20	17'37		
Seguenda				11'29	11'30	17'46	17'45
Nador				11'42	11'55	18'00	18'15
Empedra						18'29	18'29
Atalayón						18'40	18'41
Hipódromo				12'18	12'19	12'27	18'50
Dosker				12'24	12'27	18'47	
Melilla-Viñete				12'30	12'30	18'53	18'53
				12'36	18'59		

### NOTAS:

1. Los trenes 1, 2, 3 y 6 empiezan con los del número 4 del P. C. Nador.

2. Los trenes 1 y 6 parten en el Atalayón. (Tercera Gata).

### RESERVACIONES

Se pone encogimiento de los asientos viajeros, que para tener derecho al billete con descuento de 20% es condición indispensable que viajen de uniforme.

Los billetes de 1.ª clase militar con 50% de descuento, solo se expide mediante la presentación de pasaporte.

Los asientos 6 individuos de tropa tiene derecho al billete con el 50% y el 30% de descuento en 3.ª clase, sin necesidad de pasaporte.

## NUESTRA SEÑORA DE LOS LLANOS

### Servicio permanente Carrozas de lujo

Única casa que cuenta hasta el día en esta plaza con coches estufas. Inmenso surtido en coronas de porcelana y plumas, a precios increíbles. Despacho de cerca de todas clases al por mayor y menor. Entierros a precios sin competencia.

### INMENSO SURTIDO EN ATAÚDES DE GRAN LUJO

• COCHERAS: Alvaro de Bazán, 29. — TELÉFONO 285 •

Despacho: Prim, 16. — TELÉFONO 188 | Sucursal en Nador: General Jordana.

## Flores y Plantas del Jardín Valenciano

Se venden en la calle de Alfonso XIII, nº 2 junto a la Administración de Correos

Adornos de mesa y confección de bouquets para bodas, guirnaldas, coronas, cruces, etc., a precios económicos, con mucha prontitud.

CALLE ALFONSO XIII, NÚM. 2.



ARREGLO DE JARDINES GUARDANDOSE DE SU CONSERVACIÓN

Teléfonos 36 y 99

En tres mil pesos se vende una casa, Ramón García Obreriles, 10, bajo.

Confección de canastillas, ramos, guirnaldas, coronas, crucifixos, etc., a precios económicos.

General Martínez, 21, 2º Izquierda.

General Martínez, 21, 2º Izquierda.